PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2013/14

Identificación y características de la asignatura					
Código	501915			Créditos ECTS	6
Denominación	Segundo Idioma II, Alemán				
Titulaciones	Grado en Turismo				
Centro	Fac. E. Empresariales y Turismo				
Semestre	5 y 6	Carácter	obligatorio		
Módulo	Idioma Moderno				
Materia	Segundo Idioma				
Profesor/es					
Nombre		Despacho	Correo-e	Página web	
Marta E. Montero Navarro		6	mmontero@unex.es		
Área de conocimiento	Filología Alemana				
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas				
Profesor coordinador (si hay más de uno)					

Competencias

C1: Competencias Específicas Básicas:

C1.1 Poseer y comprender conocimientos que posibiliten la realización de tareas de responsabilidad en el ámbito del turismo.

C2: Competencias Genéricas Instrumentales:

C2.1 Capacidad de análisis y síntesis.
C2.2 Capacidad de plantear y defender soluciones.
C2.4 Dominio mínimo de un segundo idioma extranjero. Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera, aplicada a las actividades turísticas.

C3: Competencias Genéricas Personales:

C3.1 Capacidad para trabajar en equipo.

C3.2 Adquirir y desarrollar una actitud emprendedora.
C3.3 Capacidad para trabajar en entornos de presión.
C3.4 Potenciar un compromiso ético con el trabajo.
C3.5 Capacidad de innovación.
C3.6 Adquisición de habilidades comunicativas orales.

C4: Competencias Genéricas Sistémicas:

C4.1 Habilidades de aprendizaje que permitan al estudiante aprender de los problemas y le motiven a seguir una formación continua.
C4.2 Motivación por la calidad.

C5: Competencias Específicas para la Aplicabilidad:

C5.1 Capacidad de organización personal. Gestión del tiempo.
C5.2 Utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones.

CE: Competencias Específicas del Grado en Turismo:

CE24 Manejar técnicas de comunicación en idioma extranjero.
CE30 Trabajar en medios socioculturales diferentes desde un punto de vista lingüístico.

CTG: Competencias Transversales Genéricas:

CTG2 Aplicar los conocimientos a su trabajo y resolución de problemas dentro de su área de estudio.
CTG3 Transmitir información, ideas, problemas y soluciones.
CTG4 Desarrollar habilidades para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

CTT: Competencias Transversales Específicas al Turismo:

CTT1 Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones.
CTT2 Aprendizaje autónomo.
CTT3 Capacidad de gestión de la información.
CTT4 Capacidad creativa.
CTT5 Habilidades en las relaciones interpersonales.
CTT6 Liderazgo.

CTT7 Razonamiento crítico.
CTT8 Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad. Conocimiento de otras culturas y costumbres.
CTT9 Sensibilidad hacia temas medioambientales.
CTT10 Capacidad para la toma de decisiones.
CTT11 Trabajo en un contexto internacional.

Temas y contenidos

Breve descripción del contenido

Se propone continuar con el estudio y manejo de un segundo idioma extranjero a un nivel A1, en sus cuatro destrezas: comprensión y expresión oral y escrita. Con dicho aprendizaje el alumno adquirirá las habilidades necesarias para poder desenvolverse en el entorno turístico, ya sea en el ámbito de la atención o la prestación y planificación de servicios.

Temario de la asignatura

Lektion 1

<u>La correspondencia comercial I</u>

Aspectos temáticos lección 1:

a) Partes de la carta en alemán. Ubicación de sus componentes.
b) Contenido de la carta:
   - Pedir/dar información breve sobre el viaje, programa, lista de precios.
   - expresiones hechas.
c) Números ordinales y la fecha.
d) Tipos de turismo: nomenclatura alemana y breve descripción.

Aspectos lingüísticos lección 1:

- Verbos con preposición: *danken für, bitten um, sich freuen über…*
- Caso de acusativo y dativo.
- El genitivo.
- El sustantivo: género y plural.
- El tiempo de futuro.

- Fonética alemana.

Lektion 2

La vivienda

Aspectos temáticos lección 2

a) Tipos de alojamiento.
b) Mobiliario y partes de la vivienda. Descripción.
c) Anuncios de alquiler.
d) Expresar gusto o disgusto.
e) Apuntes culturales de los países de habla alemana.

Aspectos lingüísticos lección 2:

- El verbo *gefallen*.
- El grado comparativo.
- Adverbios de lugar y adjetivos.
- La partícula "doch" y las partículas de negación: *nein*, *nicht*, *kein*.
- El imperativo.
- Fonética alemana.

Lektion 3

El tiempo

Aspectos temáticos lección 3

a) Actividades cotidianas y de recreo. Partes del día.
b) La agenda personal.
c) La hora oficial y la no oficial. Horarios comerciales.
d) Apuntes culturales de los países de habla alemana.

Aspectos lingüísticos lección 3

- Verbos separables: *einkaufen*, *aufstehen*, *aufräumen..*
- Preposiciones temporales: *um*, *von … bis*.
- Preguntar opinión: *Wie findest du…?*
- Fonética alemana.

Lektion 4

Movilidad en el turismo

Aspectos temáticos lección 4

a) Planificar/programar viajes e itinerarios.

b) Orientarse por carretera y en la ciudad. Edificios públicos y monumentos.

c) El viaje organizado vs. viaje *a forfait*. Características.

Aspectos lingüísticos lección 4

- El artículo determinado en plural, todos los casos.
- El pronombre personal en acusativo y dativo.
- Verbos con régimen de acusativo, dativo y acusativo + dativo.
- Verbos modales: *müssen* y *wollen*.
- CCLugar: *Wo/Wohin?*. *Die Wechselpräpositionen*.
- Fonética alemana.

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno por tema		Presencial		Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	**Total**	**GG**	**SL**	**TP**	**EP**
1	34	7	4	----	23
2	27	6	3		18
3	29	6	3		20
4	41	9	5		27
Evaluación	19	2	--		17
Evaluación del conjunto	**150**	**30**	**15**		**105**

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).
SL: Seminario/Laboratorio (prácticas clínicas hospitalarias = 7 estudiantes; prácticas laboratorio o campo = 15; prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas = 30, clases problemas o seminarios o casos prácticos = 40).
TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).
EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Sistemas de evaluación

El alumnado deberá demostrar que ha asimilado los contenidos teóricos y prácticos, y que está capacitado para enfrentarse a los problemas y para resolverlos eficazmente.

Para ello se evaluará mediante ejercicios teóricos y prácticos el alcance de las competencias específicas de expresión oral y escrita, así como de comprensión oral y escrita. Se considerará una formación insuficiente la de aquel alumno que en su evaluación oral no demuestre su competencia profesional en la expresión y comprensión oral en entornos generales y específicos, así como en registros formales e informales. Se considerará igualmente una formación insuficiente, la del discente que en su evaluación escrita no demuestre su competencia profesional en la expresión y comprensión escrita en entornos generales y específicos, así como en registros formales e informales. Igualmente, se evaluará de forma continua la capacidad de

relación, iniciativa, motivación y participación dentro del aula, la evolución de la riqueza léxica y gramatical en el idioma, así como una adecuada pronunciación de la lengua extranjera.

Los métodos de evaluación constarán de exámenes orales y escritos, ejercicios específicos para cada una de las destrezas de expresión y comprensión oral.

Requisito imprescindible para realizar el oral es haber aprobado el escrito. El examen oral ayudará a mejorar la nota del escrito siempre y cuando el estudiante sea capaz de reproducir con corrección las diferentes situaciones que se han practicado en el aula durante el semestre. El oral puntuará de forma negativa sólo en aquellos casos en los que el estudiante no pueda demostrar una competencia mínima en esta destreza.

La evaluación del alumno comprobará si se han alcanzado las competencias exigidas en el nivel A1 para el Segundo Idioma, Alemán II.

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en el RD 1125/2003, artículo 5. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0-4.9: Suspenso (SS), 5.0-6.9: Aprobado (AP), 7.0-8.9: Notable (NT), 9.0-10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

Bibliografía y otros recursos

Libro de texto+ejercicios y el glosario:

- Niebisch, D., (et. al.) *Schritte international 1*. Max Hueber Verlag, 2006

Documentación procedente de otros manuales, facilitada por el profesor:

- *Schritte international II, III, IV*
- *Themen neu.*
- *Reisen. Deutsch als Fremdsprache für das Tourismusstudium.*
- *Interdeutsch.*
- *Passwort Deutsch.*
- *Begegnungen*.
- Campus Virtual Unex…

Diccionarios y gramáticas recomendados:

- Klett Alemán-Español/Spanisch-Deutsch.
- Pons Alemán-Español/Spanisch-Deutsch.
- Castell, A., *Gramática de la lengua alemana*. Madrid: Idiomas, D.L. 1997
- Corcoll, B., y R., *Programm. Gramática*: *ejercicios y soluciones*. Barcelona, Herder, 1996
- Ruipérez, G., *Gramática alemana*. Madrid: Cátedra, 1994
- Reimann, M., *Gramática esencial del alemán con ejercicios*. Ismaning, Hueber, 2000
- Slaby, R., Grossmann, R., *Diccionario de las lenguas española y alemana*. Barcelona, Herder, 1991 (sólo para consultas)

Horario de tutorías

Tutorías de libre acceso:

Período lectivo
Se harán públicas a principios de curso.

Período no lectivo
Ma y Mi, 10-13h

Lugar: Facultad Estudios Empresariales y Turismo, despacho 6

Recomendaciones

- Asistencia obligatoria.
- Llevar la asignatura al día.
- Practicar, practicar y practicar.
- Utilizar la tecnología para acostumbrarse al idioma: internet, radio, TV, cine.
- Hacer intercambios con estudiantes de lengua alemana